

TRADUCTION

F. 96 - 577

[S - C - 35108]

**21 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'article 38 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993
portant généralisation du régime des contractuels subventionnés**

Le Gouvernement flamand,

- Vu la loi-programme du 30 décembre 1988;
- Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés;
- Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 20 décembre 1995;
- Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;
- Vu l'urgence;
- Considérant qu'il y a lieu de mieux adapter le dispositif politique en matière d'emploi à la problématique du chômage chez les jeunes;
- Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;
- Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 38 du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 38. Le présent arrêté est applicable à tous les contrats et contrats spéciaux.

Les dispositions concernant la prime pour les jeunes, prévue à l'article 1^{er}, 10^e, du présent arrêté pour les projets réalisés en application des articles 6 et 7 du présent arrêté, sont applicables jusqu'au 31 décembre 1995, sauf les primes dont la durée du contrat du titulaire n'a pas excédée, au 31 décembre 1995, une période de douze mois. Ces contrats peuvent être prolongés pour le même titulaire, jusqu'une durée maximale de douze mois est atteinte. Aucun remplacement est encore accordé."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1996.

Art. 3. Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

N. 96 - 578

[C - 35110]

**21 DECEMBER 1995. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995
tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 ;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid ;

Overwegende dat de werking van de Vlaamse regering gewaarborgd dient te worden ;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering ;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7 van het besluit van 20 juni 1995 tot bepaling van de samenstelling en de werking van de kabinetten van de Vlaamse ministers, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

"§ 2. In afwijking van artikel 7, § 1, kan de Vlaamse regering aan de kabinetschef van de minister-vice-president een als salaris geldende kabinetstoelage toekennen, vastgesteld op het verschil tussen zijn salaris als personeelslid bedoeld in art. 6 en het salaris dat hij met dezelfde geldelijke anciënniteit zou genieten in de schaal A 311."

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1995.

Art. 3. De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 21 december 1995.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie
L. VAN DEN BRANDE

De minister-vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media,
É. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke Kansenbeleid,
Mevr. A. VAN ASBROECK

TRADUCTION

F. 96 - 578

[C - 35110]

**21 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995
déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le fonctionnement du Gouvernement flamand doit être garanti;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Il est inséré dans l'article 7 de l'arrêté du 20 juin 1995 déterminant la composition et le fonctionnement des cabinets des Ministres flamands, dont le texte actuel constituera le § 1er, un § 2 libellé comme suit :

"§ 2. Par dérogation à l'article 7, § 1er, le Gouvernement flamand peut accorder au chef de cabinet du Ministre Vice-Président, une allocation de cabinet tenant lieu de traitement, calculée sur la différence entre son traitement en qualité de membre du personnel visé à l'article 6 et le traitement dont il bénéficierait, à ancienneté pécuniaire égale, dans l'échelle A 311."

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er octobre 1995.

Art. 3. Les membres du Gouvernement flamand sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 décembre 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de l'Enseignement
et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,
E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,
E. VAN ROMPUY

La Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,
Mme A. VAN ASBROECK

N. 96 - 579

[S - C - 35095]

21 DECEMBER 1995. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de toekenning van een subsidie aan de Stichting Roger Raveel, instelling van openbaar nut

De Vlaamse regering,

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende de coördinatie van de wetten op de rijkscomptabiliteit, inzonderheid de artikelen 55 en 58;

Gelet op het decreet van 22 december 1995 houdende de tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995, inzonderheid artikel 13;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 november 1994 tot regeling van de begrotingscontrole, inzonderheid artikel 24;

Gelet op het ingediende ontwerp voor het perceel ruwbouw en afwerking geraamd op 62 536 827 BF (bedrag inclusief BTW);

Gelet op het ontwerp van protocolovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Provincie Oost-Vlaanderen, de gemeente Zulte, de Stichting Roger Raveel en de heer en Mevr. Roger Henri Kamiel ridder Raveel-De Nys;

Gelet op het ontwerp van schenkingsakte tussen de heer en Mevr. Roger Henri Kamiel ridder Raveel-De Nys en de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid, gegeven op 20 december 1995;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 1995 wordt een subsidie van veertig miljoen frank (40 000 000,- BF), aan te rekenen op de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1995, programma 44.1, basisallocatie 52.51, verleend aan de Stichting Roger Raveel, instelling van openbaar nut

Art. 2. Deze subsidie zal uitbetaald worden na voorlegging van uitvoeringsbewijzen: ereloonnota's, facturen, en dergelijke meer.

Art. 3. Bij niet-realisatie van de oprichting van het museum vervalt deze subsidie en zullen de reeds betaalde voorschotten teruggevorderd worden.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 december 1995.

De Minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS